



The Most Holy Trinity Sunday
Domingo de la Santísima Trinidad

St. Thomas Aquinas Parish

Santo Tomás de Aquino

617-524-0240

97 South Street, Jamaica Plain, MA 02130

Our Lady of Lourdes Parish

Nuestra Señora de Lourdes

617-524-0434

14 Montebello Rd,
Jamaica Plain, MA 02130

St. Mary of the Angels Parish

Santa María de los Ángeles

617-445-1524

377 Walnut Avenue,
Roxbury, MA 02119

May 22nd, 2016

Fr. Carlos Flor
Pastor

The Catholic Appeal 2016

Thank you to all who have participated in the 2016 Catholic Appeal campaign. Through the generosity of Catholics like you, the Catholic Appeal strengthens the ministries that serve our Archdiocese and helps us to live our faith together. To make a pledge to the Catholic Appeal, please visit **bostoncatholicappeal.org** or pick up a pledge form at the back of the church. Thank you for your prayers and support.

Remember If we do not meet our Goal the Parish still has to pay the difference. Thank you for your prayers for a successful Appeal.

Campaña Católica 2016

Gracias a todos los que han participado de nuestra campaña católica 2016. Por medio de la generosidad de Católicos como ustedes, la campaña católica fortalece los ministerios que ayudan a la Arquidiócesis y nos ayudan a vivir juntos nuestra Fe. Para hacer su compromiso use los sobres azules que están en la entrada de la iglesia. Gracias por sus oraciones y apoyo. **De igual manera si no alcanzamos nuestra meta al final la parroquia tiene que pagar la diferencia.** Gracias por sus oraciones y apoyo para una exitosa Campaña.



Parish	STA	OLOL	SMA
Goal	\$26,818	\$18,685	\$12,380
As of 5/3/16	\$15,865 (59%)	\$15,547 (83%)	\$5,649 (46%)

Ministry of Faith & Health:

In May, we pray for the intentions of Pope Francis and patients of skin cancer. Skin cancer is by far the most common type of cancer in the United States. One in five people will develop skin cancer in the course of a lifetime. Fortunately, skin cancer is also one of the most preventable forms of cancer. You can reduce your risk by seeking shade, avoiding indoor tanning beds, covering your skin with clothing and hats, using sunscreen with SPF 15 or higher, and examining your skin from head to toe once a month. To find out more about how to perform self-examination and spot a skin cancer, visit www.SkinCancer.org/selfexamination.

En Mayo, oramos por las intenciones del Papa Francisco y los enfermos de cáncer de piel. El cáncer de piel es el tipo de cáncer más común en los Estados Unidos. Uno de cada cinco personas desarrollará cáncer de piel durante su vida. Afortunadamente, el cáncer de piel es también una de las formas de cáncer más prevenible. Usted puede bajar su riesgo al quedarse en la sombra, evitar las camas solares, proteger la piel expuesta con ropa y un sombrero de ala ancha, usar filtro solar con un factor de protección solar (FPS) 15 o más alto, y hacerse un autoexamen de la piel desde la cabeza hasta los pies. Para obtener más información sobre cómo realizar el autoexamen y detectar un cáncer de piel, visite al www.SkinCancer.org/selfexamination.



Zumba

Tuesdays and Thursdays at 7pm at Our Lady of Lourdes Parish Center.

Zumba

Los Martes y Jueves a las 7pm en el centro parroquial de Nuestra Señora de Lourdes.

CATHOLIC GIRLS TOGETHER

Life isn't always easy. So many hopes and dreams. So many pressures and demands. So many decisions and questions. *How do I balance everything in my life? How do I keep my faith alive? Who can I talk to about difficult issues? How can I help a friend in need? Do other girls also think about these things?* We invite **girls in 5th—8th grade** who are looking to talk about school, family, friends... basically about life! Let's explore how our Faith can help us in all these things. And let's have fun together! **Come check us out! Wednesdays from 7—8:30pm Our Lady of Lourdes, basement Bring a friend!** Call or email with any questions! Kerri Mármol 347-266-4152 kerrihillaren@gmail.com

CHICAS CATÓLICAS UNIDAS

La vida no es siempre fácil. Tantas esperanzas y sueños... Tantas presiones y demandas... Tantas direcciones y preguntas... ¿Cómo puedo balancear todo esto en mi vida? ¿Cómo mantengo mi fe viva? ¿Con quién puedo hablar sobre asuntos difíciles? ¿Cómo puedo ayudar a una amiga que lo necesita? ¿Hay otras chicas que piensan sobre estas cosas? Invitamos a **chicas de 5° a 8° grado** que quieran hablar sobre la escuela, la familia, los amigos... básicamente, ¡acerca de la vida! Vamos a explorar cómo nuestra fe puede ayudarnos en todas estas cosas. **¡Ven y compruébalo! Miércoles de 7-8:30pm Sótano de Nuestra Señora de Lourdes, ¡Trae una amiga!** ¡Lláma o envía un email con cualquier pregunta! Kerri Mármol 347-266-4152 kerrihillaren@gmail.com

Confessions

We have confession every Saturday from 3:00 to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel) for all three parishes and anyone who would like to receive the sacrament of reconciliation.



Confesiones

Tenemos confesiones todos los sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de la parroquia de Santo Tomás de Aquino, para los feligreses de las tres parroquias y para todos los que quieran recibir el sacramento de la reconciliación.

St. Thomas Aquinas Parish- Santo Tomás de Aquino

Sunday Collection~Colecta Dominical

\$3,055.41

Seminarians **\$1,309.23**

SECOND COLLECTION: May 22, Building Maintenance

St. Vincent de Paul

Meet every Thursday from 6:30 to 7:30pm at Fr. Thomas Hall. Through your generosity we are able to provide food vouchers to Stop & Shop for those in need. Once a month we provide, laundry and dish detergent, shampoo, hand soap and tooth paste. Again we appeal to your generosity to leave some of these items at the back of the church, so that we may continue to do this. Saint Vincent de Paul is not able to accept used clothing.

San Vicente de Paul

La Sociedad de San Vicente se reúne todos los Jueves de **6:30 to 7:30pm** en el salón parroquial ubicado en el sótano de la iglesia. A través de su generosidad hemos podido proveer cupones para Stop & Shop para aquellas personas que lo necesiten. Una vez al mes proveemos detergente para ropas y detergentes para platos, champú, jabón para las manos y pasta de dientes. Otra vez le apelamos a su generosidad para que nos dejen algunos de estos artículos en la parte de atrás de la iglesia para que podamos continuar con esta labor. La Sociedad de San Vicente no puede recibir ropas usadas.

Visit to the Pine Street Inn's Shattuck Shelter.

Thanks to all who donated items and/or helped with our visit to the Shattuck Shelter last Thursday. It is much appreciated! For more information, contact Caitlin Fox - caitlinfox@gmail.com, 617-794-4845.

Visita al Refugios de Pine Street Inn's Shattuck "

GRACIAS a todos los que donaron y ayudaron para la visita al refugio el Jueves pasado. Para mas información por favor de contactar a Caitlin Fox - caitlinfox@gmail.com, 617-794-4845.

Congratulation to our children from our Religious Education program who received their First Communion in the Easter Vigil and on Pentecost Day:

Jinely Mejía
Lia Mateo
Aracely Pujols-Grajeda
Gabielli Colon
Mia Arias
Gianni Colon
Jurianny Guerrero
Brian E. Flores-Cuvedo
Carlos Manuel Gonzalez
Christian Javier Gonzalez
Raymond Miguel Báez
Diego B. Tejada
Elisha Ortiz

Felicidades a los niños del catecismo que recibieron su Primera comunión en la Vigilia Pascual y el domingo de Pentecostés.



Mass Intentions – Intenciones de las Misas

Saturday, May 21,	4:00PM	Mary Bennett
Sunday, May 22,	10:00AM	-David Keegan & Anthony Keegan
	12:30PM	Flora Santiago, Ramón Gonzalez, Señora Samia
Tuesday, May 24,	12:00PM	- Donald & Catherine MacKinnon
Thursday, May 26,	12:00PM	Roger D. Mazur
Saturday, May 28,	4:00PM	Ruth & William Tehan
Sunday, May 29,	10:00AM	Reyna de Garcia
	12:00PM	Señora Samia



Adoration of the Blessed Sacrament : Every Thursday after the noon mass until 3:00 P.M. in the chapel.

Adoración del Santísimo : Todos los Jueves después de la misa del mediodía hasta las 3 PM en la capilla.

Bible Study Continues!

A new weekly 8-part Bible study following the program *Unlocking the Mystery of the Bible* on Mondays in Fr. Thomas Hall at 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Learn more at evangelization.com or e-mail saintthomasbiblestudy@gmail.com. The Sunday session of Bible study also continues to meet in Fr. Thomas from 11:15 a.m. to 12:15 p.m. Everyone is free to join us whenever they can. No prior experience or knowledge is required for either session, just bring your questions and a Bible (we even have extra Bibles if you need one).

Estudio de la Biblia!

Un nuevo estudio bíblico semanal de 8 partes los lunes en el Salón Parroquial de 7:30-8:30pm. Para más información visite: evangelization.com o correo electrónico saintthomasbiblestudy@gmail.com.

Los estudios bíblicos de los domingos continúan en el salón parroquial de 11:15 am a 12:15. Usted puede unirse a nosotros en cualquier momento. No se requiere ninguna experiencia o conocimiento previo, así que traiga sus preguntas y una Biblia (incluso tenemos Biblias extra si lo necesita).



Saving of the Rosary

The recitation of the Rosary is said daily at 11:30am before the noon Mass.



Rezo del Rosario

Recitamos el rosario todos los días a las 11:30am.

Coffee & Donut: after the 10am mass on Sundays.
Café y Donut: después de la misa de 10am y como siempre después de la misa de 12:30pm los domingos

Our Lady of Lourdes Parish- Nuestra Señora de Lourdes

Sunday Collection~Colecta Dominical

\$2,827.70

Seminarians \$1,136

SECOND COLLECTION: May 22, Relief Efforts for Ecuador

El movimiento de Cursillo de Cristiandad

Es ante todo una experiencia de vida. Una experiencia formidable que consiste en el descubrimiento de lo fundamental cristiano, para mejor vivirlo. Próximo cursillos: Para cursillistas Septiembre 15-18, Hombres: Octubre 13-16 y Mujeres: Noviembre 10-13

The Cursillo Movement

It is above all a life experience. Cursillo is an encounter with Christ in a small community of the Church so that His love and grace can be brought to every aspect of life.
Women's Weekend October 20-23, 2016

Curso Nuevo Pentecostés

Es un curso de formación en los Carismas. Requisito: curso Felipe y Jose. El Sábado 28 y Domingo 29 de Mayo de 8am a 5 pm en el centro parroquial de Lourdes. Registración \$30. para mas información 617-543-7533 o 617-412-6896



Course New Pentecost

It is a training course of the Charismas in Spanish. Prerequisite courses: Felipe and Jose. On May 28 and 29 from 8am to 5pm in Our Lady of Lourdes parish center. Registration \$30. For more information 617-543-7533 or 617-412-6896



Mass Time Change

Starting on Sunday June 5th the Spanish mass will be at 11:30 AM until Labor Day weekend in September 4th.

Cambio del horario de la misa

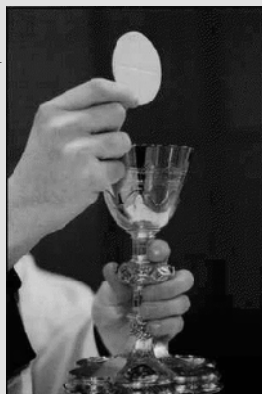
Comenzando el Domingo 5 de Junio la misa en español como todos los años será a las 11:30 AM hasta el fin de semana de **Labor Day** el 4 de Septiembre.

First Communion Day

On Sunday May 29th at 12:30 PM we will celebrate our children First Communion. Please Join us!

Primera Comunión

El Domingo 29 de Mayo a las 12:30 PM en nuestra parroquia los niños del Catecismo recibirán su Primera Comunión. Acompañenos.



Mass Intentions—Intenciones de Misa

Sunday, May 22,

12:30PM

Alfredo Jimenez Ortiz

Living Our Faith: Friendship with the Elderly

The Community of Sant'Egidio and Our Lady of Lourdes parish are partnering to visit the elderly at Laurel Ridge nursing home each Sunday, after the 10am Mass, we will put our faith into action by walking to the nursing home and spending an hour with our elderly friends. We need the elderly to teach us how to sit, listen and slow down. Let us live out the words at the end of the Mass! "Go in peace to love and serve the Lord." Come and see the joy of friendship with the elderly! Kerri Marmol -- kerrihilleren@gmail.com -- 347-266-4152

Viviendo nuestra Fe: Amistad con la gente mayor

La comunidad de San'Egidio y la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes han asociado para visitar el hogar de ancianos de Laurel Ridge cada domingo, después de la misa de las 10am, vamos a poner nuestra fe en acción y pasar una hora con nuestros amigos de edad avanzada. Vivamos las palabras al final de la misa! "Ve en paz para amar y servir al Señor." Ven a ver la alegría de la amistad con los ancianos! Kerri Mármol at 347-266-4152

Grupo de Oración

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompañenos todos los Miércoles después de la misa de las 7:00PM



Charismatic Praying Group

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm

From the Saint Vincent de Paul Society

The food pantry opens every Monday evening (Tuesday evening after a Monday holiday) from 6:30 to 8:00 in the basement of the OLOL parish center, 45 Brookside Ave. We also need a strong, enthusiastic volunteer to help with our Monday morning (9:15 to 11:15) pick-ups from the Greater Boston Food Bank. If you can possibly help out, please call the Rector. If you like to support us please leave your monetary donation in the box/pillar in the entrance of the church.

San Vicente de Paul

La despensa de Comida esta abierta todos los lunes (o martes si el lunes es feriado) de 6:30 a 8 pm en el sótano del centro parroquial, 45 Brookside Ave. También necesitamos voluntarios fuerte y entusiastas para ayudarnos los Lunes en la mañana de 9:15 a 11:15 para recoger los alimentos en el Banco de Comida de Boston. Si usted puede ayudar por favor llame a la Rectoría. Le pedimos que si quieren ayudarnos por favor dejen sus donaciones monetarias en la caja o pilar en la entrada de la iglesia.

Adoration of the Blessed Sacrament: Fridays at Our Lady of Lourdes Church from 5:00 PM to 7:00 PM. On First Fridays we will have an all-night vigil of adoration in the chapel of the church basement.

Adoración del Santísimo Sacramento: Todos los Viernes en la Iglesia desde las 5:00 PM hasta las 7:00 P.M. El primer viernes de cada mes continuaremos la exposición del santísimo después de la misa en la capilla del sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.

Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

Sunday Collection~Colecta Dominical
\$1,549.11 Seminarians \$412.07
Grand Annual \$12,678.93

SECOND COLLECTION: May 22, Catholic Communications

Catholic Appeal

It is imperative that we meet our yearly goal, if we do not meet the goal we are responsible for the difference. For the Catholic Appeal 2015, our parish did not meet the Pledge amount goal or the member goal. We did apply for abatement but a partial abatement of 75% or 7,000.00 resulted in a payment of \$2,334.25 to be paid in four (4) installments. We must try to exceed this year dollar contribution and also the member participation. If we exceed our goal we will be reimburse for the difference.

Campana Católica

Es muy importante que alcancemos ambas metas, de lo contrario somos responsables de la diferencia. Para la campana Católica del 2015, Nuestra parroquia no llego a la meta monetaria ni a la meta de miembros que fue asignada. Solicitamos un ajuste pero solo nos otorgaron un ajuste parcial de 75% o 7,000.00 lo cual resulta en una deuda de \$2,334.25 que se puede pagar en 4 pagos. Tenemos que tratar de alcanzar las metas tanto monetaria como de miembros. Si pasamos la meta monetaria recibiremos un cheque con la diferencia.

Remember St. Mary's Bazaar while doing the Spring cleaning! This year the bazaar will be in July, please keep any unused items that you may have in your basements, old gifts, kitchen items, small electronics, etc... Bring your donations to the Parish House starting in June to help St. Mary's fundraising this summer!!!

Acuérdense de nuestro Bazaar mientras hacen su limpieza de Primavera! Este año será en Julio así que guarden todos los artículos que donaran en sus casas y en Junio lo pueden traer a la parroquia para recaudar fondos en el verano!!

Mothers Day Walk for Peace: Our St. Mary's group of 15 walkers raised over \$1700 to support the Louis Brown Peace Institute in the Mothers Day Walk for Peace!

Caminata del Día de las Madres por la Paz: EL grupo de Santa Maria recaudo mas de \$1,700 para apoyar el Instituto de la Paz Louis Brown en esta caminata el día de las Madres por la Paz.



Day-Día	Activity-Actividad	Time-Hora
Tuesday-Martes	Ignatius Latin Group - Equipo Latino Ignaciano (ELI)	6:30pm
Wednesday - Miércoles	Food Pantry-Despensa de Comida Christian Formation-Formación Cristiana	5:00pm 6:30pm
Thursday-Jueves	Ensayos del Coro Hispano English Mass Choir Rehearsal	7:00pm 7:30pm
Saturday-Sábados	Parish Volunteer cleaning- Limpieza hecha por Voluntarios	9:00am

SEMI-RETIRED or RETIRED? EAGER TO "GIVE SOMETHING BACK?"

The Ignatian Volunteer Corps is currently accepting applications for women and men age 50 and over. Volunteers for the Jesuit-sponsored program have the opportunity to serve the needs of people who are poor, to work for a more just society, and to grow deeper in Christian faith by reflecting and praying in the Ignatian tradition. Volunteers serve two days a week, and meet monthly with a Spiritual Reflector and other IVC members. For more information, contact Dave Hinchey, New England Regional Director, at 617-571-3838 or dhinchey@ivcusa.org See our national website at www.ivcusa.org

Semi-retirado o jubilado? Que deseen "dar algo a los demás?"

El Grupo de Voluntarios Ignaciano está aceptando solicitudes para mujeres y hombres de 50 años o más. Los voluntarios para el programa patrocinado por los jesuitas tienen la oportunidad de servir a las necesidades de las personas que son pobres, para trabajar por una sociedad más justa, y para crecer más profundamente en la fe cristiana mediante la reflexión y la oración. Voluntarios Ignacianos sirven dos días a la semana y se reúnen mensualmente con un reflector espiritual y otros miembros de la VCI. Para obtener más información, póngase en contacto con David Hinchey, Director Regional de Nueva Inglaterra, al 617-571-3838 o dhinchey@ivcusa.org Vea nuestra página web: www.ivcusa.org

Supper for our Elders

Next Sunday Supper for our Elders to be Sunday June 12! Sign-ups will begin after church in the next couple weeks. We will be asking \$2.00 for your reservation.

Cena para nuestra Gente Mayor

El próximo domingo comenzaremos las registraciones para la cena para nuestra Gente Mayor el cual será el domingo 12 de junio!

Inscripciones comenzarán después de las misas en las próximas semanas. Vamos a pedir \$2.00 por reservación.



General information- Información General

Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar

Rectory Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1

Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1

Rose Gilles, Finance & Operations Manager

Bob Locke, Maintenance Manager

Riqueldys Peña, Administrative Assistant

Jesús Ortiz & José Pérez,

Deacons - *Diáconos*

Suzanne Robotham, Ignatian Volunteer

suzanne.robotham@gmail.com , 617-750-8054

Facebook: Catholics JP Roxbury

Tweeter: @catholicJPRox

St. Mary of the Angels Parish

www.stmaryoftheangelsroxbury.org

Fax: 617-442-6455 E-mail: Stmaryoftheangels@msn.com

SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia

Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.

Sunday Masses • *Misa los Domingos*

9:00am English

11:00am *Español*

Weekly Mass and Services in English

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

Parish House Hours - *Horario de la casa Parroquial*

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898

Outreach: Sr. Virginia Mulhern, vir_mul@msn.com

Coordinator of Religious Education:

Luzdary Pelaez, luzdarysma@gmail.com,

Shauna Townsend ash325nme519@aol.com

English Choir: Drew Reynolds

Spanish Choir: Juana Pujols juanata67@hotmail.com

St. Thomas Aquinas Parish

www.parishesonline.com -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

6:30 pm English (Neocatechumenal Community)

Sunday: 10:00am English

12:30pm *Español*

Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)

Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)

Parish Office Hours - *Horas de la oficina parroquial*

Monday - Friday 9:00—5:00pm

Music Director: Mary Anne Polich, singingcatlover@gmail.com

Our Lady of Lourdes Parish

www.parishesonline.com -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

Sunday Masses • *Misa los Domingos*

8:00am *Español*

10:00am English

12:30pm (11:30am June to September) *Español*

Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)

Parish Office Hours - *Horas de la oficina parroquial*

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

José Gonzalez-Religious Education Coordinator

Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español

Sacraments-Sacramentos

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

Confirmation - Confirmación

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes: Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*